

clearaudio

# Moving Coil V2



Loving music

## User manual Bedienungsanleitung



**Pic. similar /  
Abb. ähnlich**

# User manual / Bedienungsanleitung



User manual ..... 2 – 11



Bedienungsanleitung ..... 12 - 21

Dear **Clearaudio** customer

Thank you for choosing a high quality audio product from **Clearaudio electronic GmbH**.

**Clearaudio's** MC cartridges are designed and meticulously handcrafted in Germany to deliver excellence in sound. Our ongoing research and development ensures that they remain at the leading edge of analogue engineering.

The V2 edition from the Talisman V2 Gold to Goldfinger Statement cartridge features:

- An optimized magnet arrangement that increases the dynamic range by 30%.
- A generator that is mechanically, magnetically and electrically completely symmetrical.
- Lower-mass moving parts, due to the latest manufacturing technology in cartridge construction.

**Please note:**

This user manual gives you valuable information for the correct installation of your cartridge. For fine adjustment, however, we can only provide general guidelines, since optimal adjustment will depend on your specific tonearm and turntable.

We wish you much musical enjoyment with your new MC cartridge.

**Clearaudio electronic GmbH**

## Safety instructions

### 1. Maintenance

- Before playing a record, please remove all dust and dirt from the record's surface using a quality cleaning device. For the best results, a record cleaning machine should be used. Ask your dealer about **Clearaudio**'s matrix cleaning machines.
- Always keep the stylus tip clean. Clean the needle regularly with a soft brush or with a commercially available cleaning fluid (**Clearaudio** Elixir of Sound Art. No. AC003). Please make sure that no liquid gets on the cartridge body.
- Avoid storing the cartridge near devices with electrical transformers and motors that can generate magnetic fields. Any demagnetization could result in a loss of output voltage and thus distortion or deterioration in the sound.
- **Please note:**  
Never disconnect your tonearm cable from your pre-amplifier while your unit is still on. Please switch your pre-amplifier off before starting to disconnecting your tonearm connectors from the phono inputs of your pre-amplifier.

### **Important - please note:**

Do not try to remove the stylus assembly yourself.

Any damage caused by failure to follow the advice given in the **Clearaudio** user manual will invalidate the product warranty.

**Clearaudio** will assume no liability for any such damage.

## 2. Transportation

Should further transportation of the cartridge be necessary, please always use the original packing material and secure the needle protector with a rubber band. Otherwise serious damage could occur.

## 3. Service

If any servicing or repair of a **Clearaudio** product is necessary, please first contact your dealer or distributor. Alternatively contact **Clearaudio** directly and we will inform you about your nearest service location.

PLEASE RETAIN ALL ORIGINAL PACKAGING.

You will need it if this product has to be transported and/or shipped.

Any further questions you may have about this product should be directed to your local dealer.

## 4. Safety instructions



### Disposal

This product is not allowed to be disposed with household waste.

WEEE Reg.No.: DE26004446



**Contains swallowable parts, not for small children.**

**Not suitable for shellac records (78rpm).**

**This phono cartridge is only for mounting on tonearms and must not be used for other purposes.**

## Contents

<b>1. Included accessories .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Mounting procedure .....</b>	<b>7 - 8</b>
<b>3. Adjustment of the tracking force .....</b>	<b>9</b>
<b>4. Technical data .....</b>	<b>10 - 11</b>
<b>Warranty information.....</b>	<b>22 - 23</b>

## 1. Included accessories

- Allen key 2mm
- Cartridge mounting screws
  - Talisman V2 Gold: 2 pcs. M2,5 x 6mm; 2 pcs. M2,5 x 8mm;
  - Concerto V2: 2 pcs. M2,5 x 6mm; 2 pcs. M2,5 x 10mm;
  - Stradivari V2: 2 pcs. M2,5 x 6mm; 2 pcs. M2,5 x 10mm;
  - da Vinci V2: 2 pcs. M2,5 x 6mm; 2 pcs. M2,5 x 10mm;
  - Titanium V2: 2 pcs. M2,5 x 6mm; 2 pcs. M2,5 x 10mm;
  - Goldfinger Statement: 2 pcs. M2,5 x 6mm; 2 pcs. M2,5 x 12mm (gold)
- **Clearaudio Stylus Gauge** (Art. No. AC094)
- Gold Pins 4 pcs. (only with Da Vinci V2 - Goldfinger Statement)
- User manual
- Warranty card
- Return delivery note

Additional analogue accessories are available at: [www.analogshop.de](http://www.analogshop.de).

The following are recommended:

- **Clearaudio Test Record** (Art. No. LP43033)
- **Clearaudio Break-In Test Record** (Art. No. BIN070904)
- **Clearaudio Setting Template** (Art. No. AC005/IEC).
- **Clearaudio Stylus Gauge** (Art. No. AC094)
- **Clearaudio Weight Watcher touch** (Art. No. AC163)
- **Clearaudio Elixir of Sound** (Art. No. AC003)
- **Clearaudio Diamond cleaner brush** (Art. No. AC014)
- **Clearaudio Mini Level Gauge** (Art. No. AK001)

## 2. Mounting procedure

Take the cartridge out of the packaging. To avoid damage, we recommend leaving the stylus guard on the cartridge while mounting the cartridge onto the tonearm.

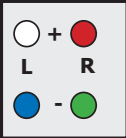
Use the screws provided to mount your **Clearaudio** MC cartridge (the cartridge threads in the body comply with the metric standard for M 2.5mm screws and have the standard spacing of 12.7mm).

**Be careful not to over-tighten the screws as they may strip the threaded holes.**

Now connect the pins of your **Clearaudio** cartridge to the jacks of the headshell or tonearm cable, taking care not to use too much force.

If necessary, you can use suitable precision pliers or tweezers for assistance.

Please note the colour coding below in order to ensure the correct phase in music playback, otherwise an audible sound deterioration would result.

	Left output (L+) >>	white
	Left ground (L-) >>	blue
	Right output (R+) >>	red
	Right ground (R-) >>	green

**Pic. 1:** Colour marking of the signal pins

### **We recommend the following order of assembly:**

- 1. Mount the MC cartridge into the tonearm.**
- 2. Connect the tonearm or turntable ground with the preamplifier ground (before plugging in the electrical power supply).**
- 3. Plug the tonearm cable into the phono inputs of your preamplifier.**
- 4. Turn down the volume control to a minimum position (position 0).**
- 5. Plug the mains power cord into your electrical power supply.**

### **Our tip for mounting the cartridge:**

Choose a bright workplace and good tools, and take your time so you can concentrate.



### 3. Adjustment of the tracking force

Carefully remove the stylus guard from the cartridge by grasping it with your thumb and forefinger and gently pulling it forward.

The correct tracking force of your cartridge can be found in the technical data in this user manual, please only use these values. If the tracking force is too light (1g or less) the cartridge could jump out of the record groove and damage the needle.

However, you should never set a tracking force of more than 5g as this could cause damage to the diamond and thus to the cartridge.

In the event that it is not possible to set the optimal tracking force due the cartridge being too light, you should use a spacer plate available from your **Clearaudio** importer/dealer.

Further valuable information for the correct adjustment of your cartridge can be found in the respective user manual of the turntable and/or tonearm manufacturer.

## 4. Technical data

	<i>Talisman V2 Gold</i>	<i>Concerto V2</i>	<i>Stradivari V2</i>	
<b>Total mass:</b>	10.6 - 11.2g	7.0g	7.0g	
<b>Frequency response:</b>	20Hz - 20kHz	20Hz - 20kHz	20Hz - 20kHz	
<b>Output voltage (at 5 cm/sec):</b>	0.5mV	0.5mV	0.5mV	
<b>Channel separation:</b>	25 - 30dB	25 - 30dB	25 - 30dB	
<b>Channel balance:</b>	< 0.5dB	< 0.5dB	< 0.5dB	
<b>Tracking ability:</b>	80µm	80µm	80µm	
<b>Recommended tracking force:</b>	2.8g (± 0.2g)	2.8g (± 0.2g)	2.8g (± 0.2g)	
<b>Cartridge impedance:</b>	50Ω	50Ω	50Ω	
<b>Cantilever / stylus shape:</b>	Boron / <b>Clearaudio</b> Prime Line	Boron / <b>Clearaudio</b> Prime Line	Boron / <b>Clearaudio</b> Prime Line	
<b>Compliance:</b>	15µ/mN	15µ/mN	15µ/mN	
<b>Coil assembly:</b>	Absolutely symmetrical design	Absolutely symmetrical design	Absolutely symmetrical design	
<b>Coil material:</b>	24 carat gold	24 carat gold	24 carat gold	
<b>Cartridge body:</b>	Hand polished ebony wood body	Satiné wood	Ebony wood	
<b>Manufacturer's warranty:</b>	2 years*	2 years*	2 years*	

\* Provided that the warranty card is correctly completed and returned to **Clearaudio**, or your product is registered online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase.



Loving music

# User manual / Bedienungsanleitung

	<i>da Vinci V2</i>	<i>Titanium V2</i>	<i>Goldfinger Statement</i>
	6.8g	10.0g	~ 15.0g (± 2g)
	20Hz - 20kHz	20Hz - 20kHz	20Hz - 20kHz
	0.5mV	0.5mV	0.5 - 0.6mV
	25 - 30dB	> 30dB	> 32dB
	< 0.5dB	< 0.3dB	< 0.2dB
	80µm	90µm	90µm
	2.8g (± 0.2g)	2.8g (± 0.2g)	2.8g (± 0.2g)
	50Ω	50Ω	50Ω
	Boron / <b>Clearaudio</b> Prime Line	Boron / <b>Clearaudio</b> Prime Line	Boron / <b>Clearaudio</b> Prime Line
	15µ/mN	15µ/mN	15µ/mN
	Absolutely symmetrical design	Absolutely symmetrical design	Absolutely symmetrical design
	24 carat gold	24 carat gold	24 carat gold
	Aluminium with 30 micron ceramic coating	Titanium	14 carat gold
	2 years*	2 years*	2 years*

## User manual / Bedienungsanleitung

Sehr verehrte **clearaudio** Kundin,  
Sehr verehrter **clearaudio** Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein hochwertiges Produkt aus dem Hause **clearaudio electronic GmbH** entschieden haben.

**Clearaudio** Tonabnehmer entsprechen dem höchstmöglichen Fertigungsmaßstab „Made in Germany“.

Jeder **clearaudio** Tonabnehmer ist ein handgefertigtes Meisterstück und verleiht Ihrer HiFi-Anlage die entscheidende Klangverbesserung an der analogen Quelle.

Die konsequente Forschung in der Optimierung unserer patentierten MC Tonabnehmer führt bis heute zu einer andauernden Alleinstellung.

Die V2-Generation der MC Tonabnehmer (*Talisman V2 Gold – Goldfinger Statement*) zeichnet sich durch folgende Merkmale aus:

- Durch die Optimierung der Magnetanordnung wird eine deutliche Erhöhung der Dynamik im Vergleich zu der Vorgänger-Version erzielt.
- Der Generator ist mechanisch, magnetisch und elektrisch vollkommen symmetrisch aufgebaut.
- Leichtere Schwingungselemente als je zuvor durch modernste Fertigungs-Technologie im Tonabnehmerbau.

**Bitte beachten Sie:**

Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen wertvolle Hinweise zum richtigen Einbau Ihres Tonabnehmersystems.

Für die Feineinstellung können jedoch nur Richtwerte und Anhaltspunkte geliefert werden, denn die optimale Justage ist größtenteils von Ihrem Tonarm und / oder Plattenspieler abhängig.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen **clearaudio** MC Tonabnehmer.

**clearaudio electronic GmbH**



## Sicherheitshinweise

### 1. Wartung

- Reinigen Sie bitte jede Platte vor dem Erst-Abspielen mit einer Plattenwaschmaschine. Sie erreichen dadurch eine viel ruhigere Musikwiedergabe. Fragen Sie Ihren Händler nach einer **clearaudio** Plattenwaschmaschine.
- Reinigen Sie auch die Nadel regelmäßig mit einem weichen Pinsel oder mit einer im Fachhandel erhältlichen Reinigungsflüssigkeit (**clearaudio** Elixir of Sound Art. Nr. AC003). Bitte achten Sie darauf, dass hierbei keine Flüssigkeit auf den Tonabnehmer-Körper gelangt.
- Vermeiden Sie die Lagerung des Tonabnehmers in Nähe von Geräten mit elektrischen Transformatoren und Motoren, die Magnetfelder erzeugen können. Jede Endmagnetisierung könnte einen Ausfall der Ausgangsspannung und somit zu einer Verzerrung oder Verschlechterung im Klang führen.
- **Bitte beachten:**  
Trennen Sie niemals das Tonarmkabel vom Verstärker, während Ihr Gerät immer noch eingeschaltet ist. Bitte schalten Sie den Vorverstärker aus, bevor Sie die Tonarm-Anschlüsse von den Phono-Eingängen des Vorverstärkers trennen.

### **WICHTIG! Unbedingt lesen!**

Versuchen Sie keinesfalls den Nadelträger selbst auszubauen!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch.

Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

## 2. Transport

Sollte ein weiterer Transport des Tonabnehmers erforderlich sein, verwenden Sie immer nur die Originalverpackung und sichern Sie den Nadelschutz mit einem Gummiband. Andernfalls könnte Ihr Tonabnehmer ernsthafte Schäden davon tragen.

## 3. Service

Wenn eine Wartung oder Reparatur an einem **clearaudio** Produkt erforderlich ist, wenden Sie sich bitte zuerst immer an Ihren Händler oder Vertriebspartner. Alternativ können Sie **clearaudio** direkt kontaktieren und wir werden Sie über Ihre nächstgelegene Servicestelle informieren.

Bewahren Sie die vollständige Originalverpackung auf. Sie benötigen diese, wenn das Produkt transportiert und / oder verschickt werden soll. Alle weiteren Fragen zu diesem Produkt können Sie an ihren örtlichen Fachhändler richten.

## 4. Sicherheitshinweise



### Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit Restmüll entsorgt werden.

WEEE Reg.Nr.: DE26004446



**Lieferumfang enthält verschluckbare Kleinteile.  
NICHT FÜR SCHELLACK PLATTEN (78 U/min) GEEIGNET!  
Dieser Tonabnehmer ist nur zur Montage an Tonarmen  
bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet  
werden.**

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Zubehör im Lieferumfang.....</b>	<b>16</b>
<b>2. Montage .....</b>	<b>17 - 18</b>
<b>3. Einstellen der Auflagekraft .....</b>	<b>19</b>
<b>4. Technische Daten.....</b>	<b>20 - 21</b>
<b>Garantiehinweise .....</b>	<b>22 - 23</b>

## 1. Zubehör im Lieferumfang

- Innensechskantschlüssel 2 mm
- Befestigungsschrauben
  - Talisman V2 Gold: 2 Stück M2,5 x 6 mm; 2 Stück M2,5 x 8 mm;
  - Concerto V2: 2 Stück M2,5 x 6 mm; 2 Stück M2,5 x 10 mm;
  - Stradivari V2: 2 Stück M2,5 x 6 mm; 2 Stück M2,5 x 10 mm;
  - da Vinci V2: 2 Stück M2,5 x 6 mm; 2 Stück M2,5 x 10 mm;
  - Titanium V2: 2 Stück M2,5 x 6 mm; 2 Stück M2,5 x 10 mm;
  - Goldfinger Statement: 2 Stück M2,5 x 6 mm; 2 Stück M2,5 x 12 mm (vergoldet)
- **Clearaudio Stylus Gauge** (Art. Nr. AC094)
- Gold Pins 4 Stück (nur bei Da Vinci V2 - Goldfinger Statement)
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte
- Rücklieferschein

Weiteres Analog-Zubehör erhältlich unter: [www.analogshop.de](http://www.analogshop.de).

### Empfohlenes Zubehör:

- **Clearaudio Test Record** (Art. Nr. LP43033)
- **Clearaudio Break-In Test Record** (Art. Nr. BIN070904)
- **Clearaudio Setting Template** (Art. Nr. AC005/IEC)
- **Clearaudio Stylus Gauge** (Art. Nr. AC094)
- **Clearaudio Weight Watcher touch** (Art. Nr. AC0163)
- **Clearaudio Elixir of Sound** (Art. Nr. AC003)
- **Clearaudio Diamond cleaner brush** (Art. Nr. AC014)
- **Clearaudio Mini Level Gauge** (Art. Nr. AK001)



## 2. Montage

Nehmen Sie den Tonabnehmer aus der Verpackung.

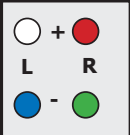
Zur Montage an Ihrem Tonarm empfiehlt es sich den Nadelschutz auf dem Tonabnehmer zu belassen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Montieren Sie mit Hilfe der beiliegenden Schrauben Ihren **clearaudio** MC-Tonabnehmer. (Die Aufnahmegewinde im Tonabnehmergehäuse entsprechen der metrischen Norm für M 2,5 mm Schrauben und weisen den international genormten Abstand von 12,7 mm auf.)

**Achten Sie darauf, die Schrauben niemals zu fest anzudrehen, da diese sich in den Gewindelöchern verklemmen oder ausreisen können.**

Verbinden Sie nun ohne große Krafteinwirkung die Anschlussstifte Ihres **clearaudio** Tonabnehmers mit den Buchsen des Headshell- oder Tonarm-Kabels. Falls nötig können Sie eine geeignete Präzisionszange oder Pinzette zur Hilfestellung verwenden.

Beachten Sie dabei unbedingt die vorgegebenen Farbcodierungen. Nur dann ist die absolute Phase bei der Musikwiedergabe korrekt, andernfalls wäre eine deutlich hörbare Klangverschlechterung die Folge.

	Linker Signalstift (L+) >>	weiß
	Linker Erdungsstift (L-) >>	blau
	Rechter Signalstift (R+) >>	rot
	Rechter Erdungsstift (R-) >>	grün

**Abb. 1:** Farben der Tonarmverkabelung

### **Wir empfehlen folgende Reihenfolge bei der Montage:**

- 1. Tonabnehmer im Tonarm einbauen und anschließen.**
- 2. Masseverbindung zwischen Plattenspieler bzw. Tonarm und Phonovorverstärker herstellen.**
- 3. Cinch (RCA) Stecker in die Eingangsbuchsen des Vorverstärkers stecken.**
- 4. Vorverstärker-Lautstärke-Stellung immer auf „0“ stellen.**
- 5. Netzstecker des Vorverstärkers an das Stromnetz anschließen.**

### **Unser Tipp für die Tonabnehmereinstellung:**

Wählen Sie einen hellen Arbeitsplatz, gutes Werkzeug und bewahren Sie Ruhe und Konzentration.



## 3. Einstellen der Auflagekraft

Entfernen Sie vorsichtig den Nadelschutz vom Tonabnehmer, indem Sie diesen mit Daumen und Zeigefinger greifen und vorsichtig nach vorne abziehen.

Die korrekte Auflagekraft für Ihren MC-Tonabnehmer können Sie den technischen Daten in dieser Anleitung entnehmen.

Bitte verwenden Sie nur diese Werte, da bei einer zu leichten Auflagekraft (1 g oder weniger) der Tonabnehmer aus der Plattenrinne springen und somit die Nadel beschädigen könnte. Jedoch sollten Sie auch niemals mehr als 5 g einstellen, da auch dies Schäden am Diamanten und somit am Tonabnehmer verursachen könnte.

Wenn es Ihnen nicht möglich ist, die optimale Auflagekraft einzustellen, da der Tonabnehmer zu leicht ist, sollten Sie ein Abstands-Plättchen verwenden.

Diese sind bei Ihrem **clearaudio** Fachhändler erhältlich.

Weitere wertvolle Hinweise zur korrekten Einstellung Ihres Tonabnehmers finden Sie auch in der jeweiligen Anleitung des Plattenspielers- bzw. Tonarmherstellers.

## 4. Technische Daten

	<i>Talisman V2 Gold</i>	<i>Concerto V2</i>	<i>Stradivari V2</i>	
<b>Masse des Gesamtsystems:</b>	10,6 - 11,2 g	7,0 g	7,0 g	
<b>Frequenzgang:</b>	20 Hz - 20 kHz	20 Hz – 20 kHz	20 Hz – 20 kHz	
<b>Ausgangsspannung (bei 5 cm/sek.):</b>	0,5 mV	0,5 mV	0,5 mV	
<b>Kanaltrennung:</b>	25 - 30 dB	25 - 30 dB	25 -30 dB	
<b>Kanalbalance:</b>	< 0,5 dB	< 0,5 dB	< 0,5 dB	
<b>Abtastfähigkeit:</b>	80 µm	80 µm	80 µm	
<b>Empfohlenes Auflagegewicht:</b>	2,8 g (± 0,2 g)	2,8 g (± 0,2 g)	2,8 g (± 0,2 g)	
<b>Systemimpedanz:</b>	50 Ω	50 Ω	50 Ω	
<b>Nadelträger / Diamantschliff:</b>	Bor / <b>clearaudio</b> Prime Line	Bor / <b>clearaudio</b> Prime Line	Bor / <b>clearaudio</b> Prime Line	
<b>Nadelnachgiebigkeit:</b>	15 µ/mN	15 µ/mN	15 µ/mN	
<b>Spulenanordnung:</b>	Absolut Drehpunkt- Symmetrisch	Absolut Drehpunkt- Symmetrisch	Absolut Drehpunkt- Symmetrisch	
<b>Material der Spulen:</b>	24 Karat Gold	24 Karat Gold	24 Karat Gold	
<b>Systemkörper:</b>	Handpolierter Ebenholz-Körper	Satiné Holz	Ebenholz	
<b>Herstellergarantie:</b>	2 Jahre*	2 Jahre*	2 Jahre*	

\* Nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte an **clearaudio** oder online registrierter Garantie innerhalb von 14 Tagen (<https://clearaudio.de/de/service/registration.php>).



Loving music

## User manual / Bedienungsanleitung

	<i>da Vinci V2</i>	<i>Titanium V2</i>	<i>Goldfinger Statement</i>
	6,8 g	10,0 g	~ 15,0 g (± 2 g)
	20 Hz – 20 kHz	20 Hz – 20 kHz	20 Hz – 20 kHz
	0,5 mV	0,5 mV	0,5 - 0,6 mV
	25 - 30 dB	> 30 dB	> 32 dB
	< 0,5 dB	< 0,3 dB	< 0,2 dB
	80 µm	90 µm	90 µm
	2,8 g (± 0,2 g)	2,8 g (± 0,2 g)	2,8 g (± 0,2 g)
	50 Ω	50 Ω	50 Ω
	Bor / <b>clearaudio</b> Prime Line	Bor / <b>clearaudio</b> Prime Line	Bor / <b>clearaudio</b> Prime Line
	15 µ/mN	15 µ/mN	15 µ/mN
	Absolut Drehpunkt-Symmetrisch	Absolut Drehpunkt-Symmetrisch	Absolut Drehpunkt-Symmetrisch
	24 Karat Gold	24 Karat Gold	24 Karat Gold
	Aluminium-Körper mit 30 Mikron-Keramik- Beschichtung	Titan	14 Karat Gold
	2 Jahre*	2 Jahre*	2 Jahre*

# User manual / Bedienungsanleitung

The full, extended warranty period for the MC cartridges is 2 years.

To receive this full **Clearaudio** warranty, you must either complete and return the relevant section of the warranty registration card to **Clearaudio**, or register your product online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase.

Otherwise only the legal warranty of 1 years can be considered.

The full 2 year warranty can only be honoured if the product is returned in its original packing.

Um für die MC Tonabnehmer die volle **clearaudio** Garantie von zwei (2) Jahren in Anspruch nehmen zu können, senden Sie uns bitte die beigelegte Garantiekarte innerhalb von zwei Wochen korrekt und vollständig ausgefüllt zu oder registrieren Sie das Produkt online unter <https://clearaudio.de/de/service/registration.php>, da sonst nur die gesetzliche Gewährleistung von einem (1) Jahr berücksichtigt werden kann. Nur wenn das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wurde, kann **clearaudio** die volle Garantiezeit gewährleisten.



## ENGLISH WARRANTY

For warranty information, contact your local **Clearaudio** distributor.

### RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with **Clearaudio**.

### IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.



## FRANÇAIS GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local **Clearaudio**.

### CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec **Clearaudio**.

### IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.



## DEUTSCH GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren **Clearaudio** Händler.

Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

### WICHTIG!

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche. Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigefügten Garantie-Registrierkarte.



Loving music

# User manual / Bedienungsanleitung

## NEDERLANDS

### GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke **Clearaudio**.

#### **UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN**

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verband met verzekering of bij correspondentie met **Clearaudio**.

#### **BELANGRIJK**

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuurzijn voldoende bewijs.

## ITALIANO

### GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose. Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione. Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

## ESPAÑOL

### GARANTIA

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor **Clearaudio**.

#### **GUARDE SU RECIBO DE COMPRA**

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor, Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con **Clearaudio**.

#### **IMPORTANTE**

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.



Loving music

## **clearaudio electronic GmbH**

Spardorfer Straße 150  
91054 Erlangen  
Germany

Phone /Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

[www.clearaudio.de](http://www.clearaudio.de)

[www.analogshop.de](http://www.analogshop.de)

[info@clearaudio.de](mailto:info@clearaudio.de)



## **Handmade in Germany**

**Clearaudio Electronic** accepts no liability for any misprints.

Technical specifications are subject to change or improvement without prior notice.

Product availability is as long as stock lasts.

Copies and reprints of this document, including extracts, require written consent from **Clearaudio Electronic GmbH, Germany**.

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung.

Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH, Deutschland**.

**2022**